

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 122

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 29. Mai  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 29 mai  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N° 122

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: PUBLIETAS A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

**Redaktion:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: PUBLIETAS S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 122

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Droits réduits sur le papier. / Rumänien: Einfuhrbeschränkungen und Taxen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Pfandbrief V. B. Nr. 629. Grundbuchamt Klosters, im II. Rang Fr. 4500 auf den Namen Josias Dönier-Walt, Glaris-Davos, auf den Heimwesen Erlen in Klosters-Dorf, Erlen; Schuldner: Frau Eva Kasper, Klosters-Dorf, Erlen.

Der allfällige Inhaber oder Finder dieses Pfandbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Zeitpunkt der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen oder abzugeben, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (Art. 870 Z. G. B.). (W 212<sup>a</sup>)

Klosters, den 28. Mai 1934.

Das Kreisamt Klosters:  
J. P. Hitz.

Es werden vermisst: 25 Aktien der Aktiengesellschaft Badanstalt Luzern in Luzern (Spreuerbrücke), auf den Inhaber lautend, à nom. Fr. 500, ausgestellt den 15. April 1911, Nrn. 1—25 mit Coupons Nrn. 1—15, für die Jahre 1911 bis 1925.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselben totgerufen werden.

Luzern, den 28. Mai 1934. (W 213<sup>a</sup>)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glauzmann.

Das Sparkassabüchlein der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Degersheim, Nr. 6812, d. d. 8. Dezember 1924, Wert per 31. Dezember 1933 Fr. 2854.60, lautend auf Adalrich Gempérle, Stadtbrücke-Lichtensteig, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 184<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 8. Mai 1934.

Bezirksgerichtskanzlei.

Par ordonnance rendue ce jour, par le président du Tribunal de la Gruyère sommation est faite au détenteur inconnu de l'obligation n° 84729, au porteur, de fr. 10,000, échue le 9 mai 1934, avec coupon de fr. 512.50 attaché, à cette date, Banque de Fribourg, d'avoir à la produire au Greffe du Tribunal de la Gruyère, dans le délai de trois ans dès la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

Bulle, le 25 mai 1934. (W 211<sup>a</sup>)

Le président: J. Delatena.

Le détenteur inconnu du corps des actions n°s 1278, 1279, 2796, 2797, 4523, 4524, 5814 et 5815 de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne, de fr. 200 chacune, au porteur, est sommé de me les produire avant le 31 mai 1937, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 214<sup>a</sup>)

Payerne, le 28 mai 1934.

Le président du Tribunal civil du district de Payerne:

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Mai 1934, wurde die vermisste Lebensversicherungspolice Nr. 38045 für Fr. 4000 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz» für Ernst Sickert, Gärtner, in Kilchberg, datiert 19. Mai 1921, fällig werdend beim Tode des Versicherten, spätestens am 19. Mai 1946, lautend zugunsten des Versicherten, im Todesfälle seiner Gattin, bei deren Ableben der Kinder, als kraftlos erklärt. (W 215)

Zürich, den 28. Mai 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Technisches Bureau, Maschinengeschäft usw. — 1934. 3. Mai. Die Firma H. Roetschi & Cie., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1926, Seite 1384), technisches Bureau, Maschinengeschäft, Vertretungen<sup>a</sup> unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Roetschi, Kommanditär; Johann Karl Roetschi, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Roetschi & Cie.», in Zürich 2, über.

Witwe Margaretha Roetschi geb. Gysin, von Zürich und Oensingen (Solothurn), in Zürich 8, und Walter Meier, von Schleimikon, in Zürich 10, haben unter der Firma Roetschi & Cie., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Margaretha Roetschi geb. Gysin und Kommanditär ist Walter Meier mit dem Betrage von Fr. 3000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Roetschi & Cie.», in Zürich 2. Technisches Bureau, Maschinengeschäft, Vertretungen. Splügenstrasse 12.

23. Mai. Die in Liquidation befindliche Firma Baugenossenschaft Roggenstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), hat ihre Liquidation beendet. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1934. 22. Mai. Die Hochziegenzuchtgenossenschaft Langenthal & Urzenbach, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zuletzt in Kleindietwil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1925, Seite 2039) hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Kranken- und Unterstützungskasse des Handwerker- & Gewerbevereins im Amt Aarwangen, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1982) hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

24. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse der Leinenweberei Langenthal A. G., mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1928, Seite 1810), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. August 1931 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Art. 16, Abs. 1, wurde wie folgt abgeändert: «Die Kasse gewährt ihren Mitgliedern im Erkrankungsfalle folgende Leistungen: 1. a) Versicherungsabteilung A für Angestellte und Arbeiter mit Monatslohn: drei Viertel der Kosten für ärztliche Behandlung und Arznei; b) Versicherungsabteilung B für Arbeiter im Akkord und Stundenlohn: ein tägliches Krankengeld, auch für Sonntage, bei gänzlicher Erwerbsunfähigkeit: Fr. 1.50 für einfach versicherte und Fr. 3 für doppelt versicherte; c) Versicherungsabteilung C für Arbeiter im Akkord und Stundenlohn: ein tägliches Krankengeld, auch für Sonntage, bei gänzlicher Erwerbsunfähigkeit: Fr. 1.50 für einfach versicherte und Fr. 3 für doppelt versicherte, drei Viertel der Kosten für ärztliche Behandlung und Arznei.» Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Kassier Gottlieb Geiser und die Beisitzer Fritz Heiniger und Fritz Kleeb. An deren Stelle wurden gewählt: als Kassier: Alfred Stauffer, von Rütli bei Büren, Kaufmann, in Langenthal, und als Beisitzer: Hans Adam, von Eriswil, Fabrikarbeiter, und Alfred Ammann, von Schwarzenburg, Fabrikarbeiter, beide in Eriswil. Sie führen die Unterschrift nicht.

25. Mai. Aus dem Vorstand der Bleiche- & Mangelgenossenschaft Langenthal, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1927, Seite 1784), ist der Vizepräsident Fritz Baumann-Grütter infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Fritz Baumann-Sterchi, von Oberentfelden, Fabrikant, in Langenthal, welcher mit dem Präsidenten Willy Brand oder dem Sekretär Walter Ernst Kollektivunterschrift führt.

Bureau Bern

19. Mai. Ariadne Verlag A. G. Bern, mit Sitz in Bern, Herausgabe des Lexikons für Schweizerisches Steuerrecht, sowie der dazugehörigen Zeitschrift (S. H. A. B. Nr. 120 vom 28. Mai 1931, Seite 1150). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1934 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Gleichzeitig wurde die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Weinhandlung. — 23. Mai. Inhaber der Firma Leonz Blunshy, in Bern, ist Leonz Blunshy, von Niederröhrdorf (Aargau), in Bern. Weinhandlung. Gerechtigkeitgasse 29.

Bäckerei. — 23. Mai. Die Firma Fritz Meyer, Klein- und Grössbäckerei, in Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. Mai 1905, Seite 849) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Damenschneiderei. — 23. Mai. Die Firma **Mme. Gueniat-Johner**, Damenschneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 15. März 1924, Seite 433) ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kaffee- und Theestube A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 30. Juli 1920, Seite 1478) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1934 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet jetzt **Speise-Restaurant A. G. Bern**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Speise-Restaurants, sowie eines Konditorei-Cafés mit Luncheon-Bar, in der Stadt Bern. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten oder bestehende Geschäfte der gleichen Art übernehmen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem Mitgliede, das die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift vertritt. Die bisherigen Verwaltungsräte **Beny R. Iseli**, **Hans Albert** und **Heinrich Duthaler** sind ausgetreten. Die Unterschrift des **Beny R. Iseli** ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde der bisherige Geschäftsführer **Walter Lüthy-Morf**, von **Stettfurt** (Thurgau), Restaurateur, in Bern, gewählt.

Kosmetische Artikel usw. — 23. Mai. Unter der Firma **Esopin A. G. (Esopine S. A.)**, gründet sich mit Sitz in Bern, auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 11. Mai 1934. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Präparaten, insbesondere von Badesalzen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 250. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, von 1 oder mehreren Mitgliedern, besteht zurzeit aus einem Mitgliede, nämlich: **Willy Schalch**, von **Basel**, dipl. Drogist, in **Dagnersellen**. Derselbe hat Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: **Laupenstrasse 2**.

23. Mai. Die Aktiengesellschaft des **« Berner Tagblatt »**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1374), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. März 1934 eine Statutenänderung beschlossen, wonach der Verwaltungsrat berechtigt sein soll, neben dem Präsidenten und dem Sekretär, welche auf Grund der bisherigen Statuten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen, auch weitem Personen die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift zu erteilen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. März 1934 die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift an folgende Personen erteilt: **Dr. R. Friedrich von Fischer**, Arzt, von und in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates; **Albert von Graffenried**, Fürsprecher, von und in Bern, Kassier des Verwaltungsrates, und **Dr. Walter Hunziker**, von **Moosleerau**, in Bern, Geschäftsführer der Gesellschaft. Es zeichnen somit für die Gesellschaft kollektiv je zu zweien **Fritz von Tscharnern**, **Max Stettler**, **Dr. R. Friedrich von Fischer**, **Albert von Graffenried** und **Dr. Walter Hunziker**.

Baugeschäft. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Baumann, Sohn**, in Bern-Bümpliz, ist **Fritz Baumann alié Schindler**, von und in Bern-Bümpliz. Baugeschäft. **Fröschmattweg 22**.

Coiffeurgeschäft. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Charles Grimm**, in Bern, ist **Charles Jakob Grimm**, von **Bonfol**, in Bern. Coiffeurgeschäft und Parfümerien. **Amthausgasse 3**.

Reinigungsmittel. — 23. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **« Menag A. G. »**, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Vertrieb der **« Euka »** Produkte (Reinigungsmittel usw.) (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1854), ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1934 in Liquidation getreten. Sie wird unter der Firma **Menag A. G. in Liq.** durch den einzigen Verwaltungsrat **Oskar Gygi**, von **Kappelen**, Kaufmann, in **Biel**, durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

Reinigungsmittel usw. — 23. Mai. Unter der Firma **Menag A. G.** gründet sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere die Fabrikation und den Vertrieb der **« Euka »** Produkte (Reinigungsmittel speziell Öle und Wische zum Reinigen von Böden, Fenstern, Möbeln, Metallen usw., sowie Hilfsmittel dazu), sowie die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art. Die Statuten sind am 15. Mai 1934 festgesetzt worden. Die Dauer ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an **Paul Kollros**, Sohn, von **La Chaux-de-Fonds**, Kaufmann, in **Biel**. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: **Gutenbergstrasse 8a** (eigene Bureau), Eingang: **Kapellenstrasse 18**.

24. Mai. **Fondation Travers Borgstroem, Prix institués à l'Université Berne**, Stiftung mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1927, Seite 2223). Durch öffentliche Urkunde vom 19. April 1934 wurde rechtsverbindlich festgestellt, dass ein Teil des Zweckes der Stiftung, nämlich: « Veranstaltung eines internationalen Preisausschreibens », erfüllt ist. Der Zweck der Stiftung besteht somit nur noch darin, an der Universität Bern periodisch wiederkehrende Preisausschreiben über wissenschaftliche Fragen aus dem Gebiete der Nationalökonomie oder der Finanzwissenschaft zu veranstalten. Durch Beschluss vom 8. Mai 1934 hat der Regierungsrat des Kantons Bern als kantonale Aufsichtsbehörde über die Stiftungen der Aenderung zugestimmt.

24. Mai. **Heilstätte für alkoholranke Wehrmänner (Detachement Walten)**, Verein mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218). Durch Urabstimmung vom 5. November 1931 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch folgende Aenderungen: Der Name des Vereins lautet nun **Schweiz. Heilstätte für alkoholranke Männer, Göttschhof im Aegusthal a. A.** Die Gesellschaft bezweckt die Weiterführung und den Betrieb des Detachementes **Walten**, das im Jahre 1915 bei der Fortifikation **Hauenstein** zum Zwecke der Heilung dem Trünke ergebener Wehrmänner gebildet wurde und seither stets diesem Zwecke gedient hat. Dieser Zweck soll erreicht werden durch den Betrieb eines eigenen Heims, in der Ueberzeugung, dass die Bekämpfung des Alkoholmissbrauches im Interesse der Armee und des ganzen Volkes liegt. Die Kollektivmitglieder haben einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 10 zu entrichten (bisher Fr. 20) oder einen einmaligen Beitrag von mindestens Fr. 200. Der Vorstand besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Namens des Vereins zeichnen: der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär, dem Kassier oder dem Vorsteher. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: **Ernst Aebersold** (bisher Sekretär), **Friedrich von Benoit** (bisher Kassier), **Fritz Erb** (bisher Vor-

steher, nicht eingetragen); ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Es wurde gewählt: als Sekretär und zugleich Vorsteher: **Otto Steffen**, pensionierter Bankbeamter, von und in Bern. Die Kassierstelle ist noch nicht besetzt.

24. Mai. Unter der Firma **Wohnhaus Chutzenstrasse Nr. 41 A. G.**, gründet sich mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung und Nutzbarmachung des Hauses **Chutzenstrasse Nr. 41** in Bern, zum Preise von Fr. 216,500. Sie kann noch andere Grundstücke zur Nutzbarmachung erwerben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 18. Mai 1934 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus **Hermann Flückiger**, von **Rohrbach**, Notar, in **Biel**, der die Gesellschaft durch Einzelunterschrift vertritt. Geschäftsdomizil: **Laupenstrasse Nr. 9** (Notariatsbureau **Flückiger**).

24. Mai. **Elektra Lindenthal**, Genossenschaft, mit Sitz im **Lindenthal**, Gemeinde **Vechigen** (S. H. A. B. Nr. 315 vom 26. Dezember 1921, Seite 2498). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1933 wurden gewählt: als Präsident: **Jakob Stettler**, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident: **Bändicht Stettler-Schmutz**, bisher Präsident. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

Baugeschäft. — 24. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft **Ad. von Allmen & Cie.**, in **Köniz**, Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 193) ist der Gesellschafter **Fritz Bannwart** ausgeschieden. Die Gesellschaft wird durch die verbleibenden Gesellschafter **Adolf von Allmen** und **Karl Zingg** in unveränderter Weise weitergeführt.

#### Bureau Biel

22. Mai. **Schweizerische Volksbank**, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in **Biel** Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 471). Die Kollektivprokura des **Dr. Ernst Blessing** ist erloschen.

22. Mai. **Fabrique de Cadrans métalliques S. A.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1924, Seite 1063). Die Gesellschaft verzeigt Domizil an der **Spitalstrasse 20**.

Uhren usw. — 22. Mai. **Paul Moser & Cie. A. G.**, Fabrikation von und Handel mit Uhren jeder Art und Bestandteilen von solchen, sowie verwandten und ähnlichen Artikeln; Kommission und Export, Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1419). **Paul Moser** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates verbleibt **Werner Moser**, von **Rüderswil**, Kaufmann, in **Biel**. Er führt Einzelunterschrift. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen.

22. Mai. **Genossenschaft der Bootbesitzer Biel**, mit Sitz in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 156 vom 23. Juni 1921, Seite 1269). Der Präsident **Karl Will** und der Sekretär **Fritz Hertig** sind aus dem Vorstände ausgetreten. Deren Unterschriften sind erloschen. Zurzeit ist **Karl Kramer**, Tapeziermeister von und in **Biel**, Präsident des Vorstandes, und **Werner Moser**, von **Rüderswil**, Fabrikant, in **Biel**, ist Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift.

Uhren, Bijouterie, Parfümerie usw. — 22. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Schmoll Frères**, Uhrenfabrikation und Uhrenhandel, in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1928, Seite 1273) befasst sich nun ausserdem mit Vertretungen in Bijouteriewaren, Parfümerie und Haushaltungsartikeln.

Werkzeuge. — 22. Mai. **R. Meuslin & Co.**, Kauf und Verkauf von Werkzeugen, Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in **St. Immer** und Zweigniederlassung in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1933, Seite 2037). **Robert Meuslin** ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die beiden anderen Gesellschafter **René Meuslin**, in **Biel**, und **André Meuslin**, in **St. Immer**, setzen die Gesellschaft fort unter der Firma **Meuslin & Co.**

**Mercerie, Bonneterie, Herrenartikel.** — 22. Mai. Die Einzel-firma **Wilhelm Schürch**, **Mercerie, Bonneterie** und **Parfümeriewaren**, in **Biel** (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1391), verzeigt nun als Geschäftszweck: **Detailverkauf von Merceriwaren, Bonneteriewaren und Herrenartikeln.**

#### Bureau Burgdorf

Wirtschaft. — 22. Mai. Die Firma **Jules Jost**, **Wirtschaft zur Sonne**, in **Oberburg** (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau de Courtelary

**Chapellerie, chemiserie, parapluies, etc.** — 24. Mai. **La maison A. Gasser**, **chapellerie, pelleterie, eouronnes mortuaires**, à **St-Imier** (F. o. s. du c. du 24 février 1912, n° 50, page 331), change son genre de commerce en: **Chapellerie, chemiserie, fourrures et parapluies.**

24. Mai. **La société Agassiz Watch Co. S. A.**, ayant son siège à **St-Imier** (F. o. s. du c. du 3 juillet 1931, n° 151, page 1460), a, dans son assemblée générale du 17. mai 1934, accepté la démission de **Pierre Matthez** de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

**Dorages, argentages et nickelages.** — 25. mai. **La maison Ernest Antenen**, atelier de dorages, à **St-Imier** (F. o. s. du c. du 2 septembre 1925, n° 203, page 1491), ajoute à son genre de commerce: **argentages et nickelages.** Le bureau a été transféré de la rue des **Noyettes 4** à la rue des **Jonchères 57.**

#### Bureau Frutigen

24. Mai. Die Einzel-firma **Hotel Schweizerhof**, **Ed. Egger**, in **Kandersteg** (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1915, Seite 318), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Interlaken

**Tricotagen, Rideaux.** — 24. Mai. Die Firma **P. Nesper-Geiger**, in **Nyon** (Inhaberin: **Pauline Nesper geb. Geiger**, von **Walzenhausen**, früher in **Nyon**, nun wohnhaft in **Matten bei Interlaken** (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 536), verlegt den Sitz des Geschäftes nach **Matten**. **Tricotagen und Rideaux.**

#### Bureau Laujfen

**Spezereien.** — 19. Mai. Die Firma **Karl Kaiser**, mit Sitz in **Grellingen** (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1917, Seite 1653), bezeichnet als Natur des Geschäftes nur noch: **Spezerei-handlung.** Die **Wein- und Bierhandlung** wird nicht mehr betrieben.

Eisenhandlung. — 22. Mai. Der Inhaber der Firma **Walter Armbruster**, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 285 vom 11. November 1920, Seite 2130), **Walter Armbruster**, Kaufmann, hat Wohnsitz in Laufen und ist daselbst heimatberechtigt.

Weinhandlung. — 23. Mai. Die Firma **Josephine Cueni**, Weinhandlung, mit Sitz in Zwingen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 19. April 1918, Seite 639), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Hermann Cueni», mit Sitz in Zwingen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1932, Seite 421).

#### Bureau de Porrentruy

Boucherie, etc. — 24. Mai. Le chef de la raison individuelle **Charles Piquerez**, à Courtedoux, est **Charles Piquerez**, fils d'Houri, originaire de Chevèze, à Courtedoux. Boucherie-charcuterie.

#### Bureau Saanen

20. Mai. Die Einzelfirma **Friedrich von Grünigen, Zimmereigenschaft Gstaad**, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1930, Seite 1468), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Thun

Berichtigung. Einzelfirma **J. Hirschel**, Manufaktur- und Bettwaren, mit Sitz in Thun. Die Publikation im S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1363, ist dahin zu berichtigen, dass der Firmainhaber nicht Bürger von Thun ist, sondern Bürger der Einwohnergemeinde Thun.

24. Mai. **Viehzuchtgenossenschaft Thierachern**, Genossenschaft, mit Sitz in Thierachern (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1922, Seite 1600). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Präsident **Gottlieb Hofmann**, der Vizepräsident **Robert Wenger**, der Sekretär **Hans Hubacher**, deren Zeichnungsberechtigungen erloschen sind, sowie der Kassier **Fritz Graf**. In der Hauptversammlung vom 24. März 1930 wurde der Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: **Eduard Neuschwander**, von Eggwil, Landwirt, in Thierachern; Vizepräsident: **Johann Urfer**, Landwirt, von und in Thierachern; Sekretär-Kassier: **Walter Künzi**, Landwirt, von und in Thierachern. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier kollektiv zu zweien.

Apotheke. — 24. Mai. Einzelfirma **W. Schürch**, vormals **Th. Hopf**, Apotheke und Drogerie, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 168 vom 3. Juli 1908, Seite 1206). Die Firma wird abgeändert in **W. Schürch, Apotheker**, und die Geschäftsnatur in: Apotheke.

Hotel. — 24. Mai. Einzelfirma **Jakob Scheidegger**, Betrieb der Wirtschaft zum Bären, mit Sitz in Dürrenast, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1930, Seite 1758). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Hotel-Restaurant zum Bären.

#### Zug — Zoug — Zugo

Nahrungsmittel. — 1934. 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Wilhelm Preibich**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1923, Seite 459), ist nunmehr Bürger von Zug. Geschäftslokal: Guggihalde.

Möbelschreinerei usw. — 25. Mai. Die Firma **Johann Graf**, in Zug, Möbelschreinerei und Aussteuergeschäft (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1928, Seite 1367), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Café. — 1934. 25. Mai. La raison **Vve Marie Barras**, exploitation du Café des Vernes, à Pringy-Gruyères (F. o. s. du c. du 24 avril 1925, n° 93, page 695), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Auberge. — 25. Mai. La raison **Robert Tornare**, exploitation de l'auberge de la Grappe, à Charmey (F. o. s. du c. du 24 avril 1928, n° 95, page 810), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Épicerie, mercerie, vins. — 25. Mai. La raison **Jules Mantel**, épicerie, mercerie, vins, à Bulle (F. o. s. du c. du 11 septembre 1933, n° 212, page 2138), est radiée ensuite de départ du titulaire.

##### Bureau de Fribourg

Boulangerie, pâtisserie, épicerie. — 24. Mai. La maison **Alfred Macherel**, boulangerie, pâtisserie, épicerie, Neuveville 89, à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 septembre 1925, n° 224, page 1627), a transféré son siège Planehe supérieure 202.

Épicerie, mercerie, chaussures. — 24. Mai. La maison **Albertine Rosset-Rothey**, épicerie, mercerie, chaussures et chapellerie, à Prez-vers-Noréaz (F. o. s. du c. du 17 septembre 1925, n° 216, page 1574), fait inscrire qu'elle a renoncé à la chapellerie. Le genre de commerce est donc: épicerie, mercerie et chaussures.

24. Mai. La société anonyme **A. Murith, Entreprises spéciales de pompes funèbres catholiques, société anonyme**, dont le siège est à Genève, avec succursale à Fribourg, rue de Lausanne 48 (F. o. s. du c. du 18 mars 1926, n° 64, page 491), et dont le but est l'exploitation d'une entreprise de pompes funèbres, les transports funèbres à destination de tous pays, inhumations, exhumations, la fabrique et la vente de cercueils, couronnes mortuaires et toutes opérations se rattachant au but principal a transféré le siège de la succursale rue de Romont 20.

24. Mai. **Louis Chatagny**, décédé, a cessé d'être président et **Alexis Rosset**, décédé également, a cessé d'être secrétaire-caissier de la **Caisse d'Épargne de Prez, Corserey et Noréaz**, établissement public reconnu par décision du Conseil d'Etat du canton de Fribourg du 27 août 1909 (F. o. s. du c. du 18 novembre 1909, n° 287, page 1918), dont le siège est à Prez-vers-Noréaz. Leurs signatures sont éteintes. Le comité de 6 membres est composé comme suit: **François Gobet**, agriculteur, de Vaulruz, à Noréaz, président; **Jules Chollet**, agriculteur, de Prez-vers-Noréaz, à Prez-vers-Noréaz, membre; **Eugène Chatagny**, agriculteur, de Corserey, à Corserey, membre; **Jules Corninboeuf**, agriculteur, de Ménières, à Noréaz, membre; **Henri Chatagny**, menuisier, de Corserey, à Corserey, membre; **Paul Rosset**, caissier, de Montagny-la-Ville, à Prez-vers-Noréaz, secrétaire-caissier. L'établissement est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Société immobilière. — 24. Mai. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Albert Auderset**, notaire, à Fribourg, le 14 mai 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Wusta S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour objet toutes opérations immobilières, soit l'achat, l'exploitation et cas échéant, la construction ou la vente d'immeubles. Elle peut aussi se livrer à toutes opérations mobilières

financières et commerciales et d'une manière générale, exercer toute activité en rapport avec le but social. Le capital social est fixé à la somme de fr. 3000, divisé en 6 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désigne ceux de ses membres et les personnes prises en dehors de son sein qui représentent la société vis-à-vis des tiers et auxquelles appartient le droit de signer valablement pour la société. Cette faculté appartient également à l'assemblée générale. Actuellement le conseil d'administration se compose de **Fernand Duriaux** et **Robert Duriaux**, les deux de Praroman, commerçants, à Fribourg. Le premier est président et le second secrétaire. Ils engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Siège social: rue Grimoux n° 2, chez **MM. Duriaux**.

Confiserie, etc. — 25. mai. La maison **Adolphe Tschäppät**, boulangerie, pâtisserie, tea-room, Boulevard de Pérolles 4, à Fribourg (F. o. s. du c. du 5 mai 1930, n° 103, page 951), fait inscrire que son genre de commerce est le suivant: Confiserie, tea-room, pâtisserie.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Hôtel, machines agricoles, etc. — 25. mai. Le chef de la raison **Robert Deillon**, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 23 août 1929, n° 11, page 86), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement le suivant: Exploitation de l'Hôtel du Gibloux, représentation de machines agricoles, importation de produits fourragers et commerce de produits du pays.

Charpenterie, menuiserie. — 25. mai. Le chef de la raison **Jules Sallin**, à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 20 novembre 1916, n° 273, page 1758), rend notoire qu'il a renoncé au commerce de bois, tout en continuant la charpenterie et la menuiserie.

Laiterie, beurre, fromages, etc. — 25. mai. La raison **Chassot Sulpice**, laiterie, beurre, fromages et commerce de porcs, à Siviriez (F. o. s. du c. du 26 août 1922, n° 199, page 1656), est radiée ensuite de remise du commerce à la nouvelle société en nom collectif «**Sulpice Chassot et fils**».

**Sulpice Chassot** et ses deux fils **Joseph** et **Jules**, originaires de Prez-vers-Siviriez, domiciliés à Siviriez, ont constitué, sous la raison sociale **Sulpice Chassot et fils**, une société en nom collectif dont le siège est à Siviriez et qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «**Chassot Sulpice**». Laiterie, beurre, fromages et commerce de porcs.

Laiterie, beurre, fromages, etc. — 25. mai. La raison **Equey Joseph**, laiterie, beurre, fromages et commerce de porcs, à Vauderens (F. o. s. du c. du 25 février 1924, n° 46, page 313), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Laiterie, beurre, fromages. — 25. mai. La raison **Veuve Madelaine Vuarnoz**, laiterie, beurre, fromages et commerce de porcs, à Mézières (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1926, n° 150, page 1202), est radiée ensuite de départ de la titulaire.

Entreprise de bâtiments. — 25. mai. La raison **Jean Pirinoli**, entreprise de bâtiments, à Romont (F. o. s. du c. du 21 décembre 1925, n° 297, page 2126), est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bellach

Uhren, Bijouterie, Bestecke. — 1934. 25. Mai. Die Firma **Wullimann-Dörflinger**, Kaffeewirtschaft und Pension, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 6. August 1925, Seite 1360), verzeigt nunmehr als Natur des Geschäftes: Uhren, Bijouterie und Bestecke. Das Geschäftslokal befindet sich an der Zentralstrasse Nr. 82.

##### Bureau Kriegstetten

24. Mai. **Brunnengenossenschaft Rechterswil-Kriegstetten-Oekingen**, mit Sitz in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1927, Seite 2136). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Aktuar **Ernst Jäggi** und der Kassier **Johann Roth**, deren Unterschriften erloschen sind, sowie der Vizepräsident **Arnold Vivian** und der Beisitzer **Albert Affolter**. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Vizepräsident: **Adolf Jäggi**, Landwirt, von und in Rechterswil; als Kassier: **Oskar Murer**, Angestellter, von und in Rechterswil; als Aktuar: **Alfred Nyffenegger**, Angestellter, von Huttwil, in Kriegstetten, und als Beisitzer: **Hans Wyss**, Eisenwerker, von Wilderswil, in Kriegstetten. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Hülfis-Verein. — 1934. 17. Mai. «**In Memoriam**» **Gruppe Baselstadt und Baselland**, Verein, in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 356). Das Vorstandsmitglied **Alfred VonderMühl-Ziegler** wohnt nunmehr in Basel.

Elektrische Unternehmungen usw. — 22. Mai. **Paul Class**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1932, Seite 2169). Der Inhaber **Paul Otto Class**, Elektro-Ingenieur, von und in Basel, hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau **Marguerite Louise geb. Stadelmann** allgemeine Gütergemeinschaft mit Sondergut der Ehefrau vereinbart.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Apotheke usw. — 1934. 24. Mai. In der Einzelfirma **Carl August Mildner**, Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. Oktober 1920, Seite 2035), ist der Firmainhaber **Carl August Mildner** nunmehr heimatberechtigt in Binningen. Geschäftslokal: Hauptstrasse 46.

Schreibmaschinen. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Paul Huber**, in Liestal, ist **Paul Huber-Dollinger**, von Zürich, wohnhaft in Liestal. Handel und Reparaturen in Schreibmaschinen. Kasernenstrasse Nr. 67.

Radiogeschäft. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Grieder**, in Känerkinden, ist **Ernst Grieder**, Sohn, von und in Känerkinden. Radiohandel und Installationen.

24. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Frey**, mit Hauptsitz in Augst (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1926, Seite 2116) und Zweigniederlassung in Liestal (S. H. A. B. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2527), hat ihre Firma in **Ernst Frey, Strassenbau** abgeändert. Die Natur des Geschäfts wird abgeändert und erweitert in: Sand- und Kieswerke, Walzbetrieb, Ausführung sämtlicher Strassenarbeiten, Heiss- und Kaltceugen.

Drogerie, Apotheke usw. — 24. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Schär**, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2219, und Nr. 251 vom 27. Oktober 1930, Seite 2191), hat die Natur ihres Geschäftes erweitert in: Drogerie- und Sanitätsgeschäft, Apotheke. Als Geschäftslokal wird nunmehr verzeichnet: Hauptstrasse 37.

Destillerie, Liqueurs. — 24. Mai. Die Einzelfirma **Hs. Schaub-Weber**, Destillerie und Liqueurfabrikation, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1905, Seite 10), ist infolge Konkurses des Firmainhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Seiaffusa

Milchzentrifugen, Näh- und Waschmaschinen. — 1934. 24. Mai. Der Inhaber der Firma **W. Maier-Gnirs**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 22. Februar 1921, Seite 395), hat den Handel mit Motorrädern, Automobilen und Velos aufgegeben und verzieht als Geschäftslokal: Fronwagplatz 25, I. Stock.

Kolonialwaren. — 24. Mai. Der Inhaber der Firma **Albert Pletscher**, Nachf. von **G. Müller**, zum **Bogen**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1920, Seite 20), hat seine Firma abgeändert in **Albert Pletscher**, z. **Bogen** und verzieht als Geschäftslokal: Vorstadt 46. Der Prokurist **Alexander Hauser** ist auch Bürger von Schaffhausen.

Landesprodukte. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Emil Stamm**, in Schleithem, ist **Emil Stamm**, von und in Schleithem. Handel mit Landesprodukten. Zur Brauerei.

Nähmaschinen, Trikotwäsche, Strickwaren. — 24. Mai. Die Firma **C. & B. Meyer**, Nachf. v. **G. Meyer-Lanz**, Handel mit Nähmaschinen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1929, Seite 219), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Handel mit Nähmaschinen, Trikotwäsche und Strickwaren.

25. Mai. **Möbelhaus Hans Welti** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 860). Das Mitglied des Verwaltungsrates **Ernst Welti** wohnt nunmehr in Schaffhausen.

Kolonialwaren, Käse, Butter. — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Franz Müller**, Nachfolger von **J. Truninger**, Milch-, Käse-, Butter- und Kolonialwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1870), hat seine Firma abgeändert in **Franz Müller**, und verzieht als nunmehrige Natur des Geschäftes: Kolonialwaren-, Käse- und Butterhandlung.

Drechserei, Holzbildhauerei. — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Mech. Drechserei von R. Streuli-Bendel**, Drechserei in Holz, Horn, Bein, Elfenbein, Hartgummi und Metall und Holzbildhauerei, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 11. April 1901, Seite 517), hat seine Firma abgeändert in **R. Streuli-Bendel**, und verzieht als nunmehrige Natur des Geschäftes: Drechserei und Holzbildhauerei (Spezialität Wappen). Geschäftslokal: Goldsteinstrasse 2.

Metzgerei. — 25. Mai. Inhaber der Firma **Johann Bosshard**, in Neuhausen, ist **Johann Bosshard**, von Steinmaur, in Neuhausen. Metzgerei und Wursterei. Zentralstrasse 5.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1934. 18. Mai. Inhaber der Firma **Karl Baumeister**, in Klosters-Platz, ist **Karl Baumeister**, von Aarau, wohnhaft in Klosters-Platz. Betrieb des Bahnhofhotels «Alpenhof».

Bäckerei. — 19. Mai. Die Firma **Joos Schmidt**, Gross- und Kleinbäckerei, in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2379), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Mai. **Landwirtschaftlicher Verein Chur**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 995). Aus dem Vorstand ist **Samuel Walt**, jun., ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Kassier gewählt **Anton Weibel**, Landwirt, von Chur und Schenkon, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

Lavori in granito. — 23 maggio. Proprietario della ditta **Achille Briccola**, a Lostalio, è **Achille Briccola**, di Lostalio, domiciliato in Lostalio-Sorte. Ogni genere di lavori in granito. Lostalio-Sorte.

24. Mai. Unter der Firma «**Tabawag**» **Tabakwerte-Aktiengesellschaft** hat sich am 24. Mai 1934, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Vermögensobjekten aller Art, speziell auf dem Gebiete des Tabaks. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000 und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Dr. Peter Mettier, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur, Präsident; Dr. Hans Niggli, Rechtsanwalt, von Fideris und Chur, in Chur, und Jean Gras, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse Nr. 2, in Chur.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Modes. - 1934. 24 mai. Le chef de la maison **Kathleen Rossier**, à Lausanne, est **Kathleen-Marguerita** fille de **Jules Rossier**, de Vevey et Rougemont, à Lausanne. Modes. Magasin: rue de la Paix 3, à l'enseigne «**Modes Kathleen**».

24 mai. Suivant procès-verbal et statuts du 18 mai 1934, il a été fondé sous la dénomination de **Société Immobilière «Mébrana» S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Renens. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle a notamment en vue l'achat d'une parcelle de terrain à Renens au lieu dit «**Au Mont d'Haut Vegne**» pour le prix de francs 15,000. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il est seul, ou par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. L'administrateur est **Jacques fils de Fritz Harder**, de la Chaux-de-Fonds, architecte, domicilié à Lausanne. Les bureaux sont chez **Charles Walther**, rue de la Gare 4, à Renens.

24 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1934, la **Société Immobilière de l'Avenue Cécil A**, société anonyme dont le siège est

à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 mai 1934), a pris acte de la démission de l'un de ses administrateurs **Delle Rachel Pernet**, dont la signature est radiée. A été nommé pour la remplacer **Marius Quinzani**, de nationalité italienne, ingénieur, à Lausanne. Le conseil d'administration est composé comme suit: **Marius Quinzani**, président, et **Eugène Rumpus**. La société est engagée par la signature collective de ces deux administrateurs.

##### Bureau de Moudon

24 mai. Sont radiées d'office, conformément à l'art. 28 du règlement, les raisons ci-après:

a) ensuite de faillite:

1. **Joyaux pour l'horlogerie**. — **A. Bünler**, à Lucens, fabrication, achat et vente de bijoux pour l'horlogerie (F. o. s. du c. du 6 août 1902, page 1171).

2. **Fabrique de meubles et manufacture d'articles en bois Estavayer-Lac S. A.**, dont le siège est à St-Cierges (F. o. s. du c. du 16 novembre 1926, page 2004).

b) ensuite de départ:

1. **Laiterie, commerce de porcs**. — **Lucien Jordan**, à Curtilles, laiterie et commerce de porcs (F. o. s. du c. du 24 avril 1928, page 811).

2. **Horlogerie, bijouterie, optique**. — **Ch.-Hilaire Doriot**, à Moudon, horlogerie, bijouterie et optique (F. o. s. du c. du 23 août 1927, page 1520).

3. **Commerce de bestiaux**. — **Lazare Dreyfus**, à Moudon, commerce de bestiaux (F. o. s. du c. du 12 avril 1917, page 593).

##### Bureau de Payerne

Epicerie, faïences, quincaillerie, etc. — 24 mai. La maison **Antoine Pavarin**, à Granges-Marnand (F. o. s. du c. du 11 décembre 1925, n° 289, page 2069), ne comprend plus dans son commerce les articles «**draperie, toilerie, nouveautés**», mais simplement ceux d'épicerie, faïences, quincaillerie et chaussures.

24 mai. **Syndicat agricole de Sassel**, société coopérative dont le siège est à Sassel (F. o. s. du c. du 24 mai 1930, n° 120, page 1114). L'assemblée générale des sociétaires du 24 décembre 1932 a procédé au renouvellement du comité et l'a constitué comme suit: Président: **Gilbert Durussel**, de Sassel; vice-président: **Paul Dufey-Pitte** (déjà inscrit); secrétaire: **Jules Savary** (déjà inscrit); membres: **Emile Dufey-Durussel** et **Alfred Cosandey** (déjà inscrits), tous domiciliés à Sassel, agriculteurs. **Jules Cosandey-Meylan**, président, a cessé de faire partie du comité; sa signature est radiée. Le président ou le vice-président ont collectivement la signature sociale avec le secrétaire.

24 mai. **Société du Battoir à blé de Villars-Bramard**, société coopérative dont le siège est à Villars-Bramard (F. o. s. du c. du 16 juin 1927, n° 138, page 1112). L'assemblée générale des sociétaires du 2 février 1931, a nommé président du conseil d'administration **Héli Vernez**, de Villars-Bramard, son domicile, agriculteur, en remplacement de **Robert Oulevey**, dont la signature est radiée. Le président ou le vice-président **André Duc ont**, conjointement avec le secrétaire **Edmond Oulevey**, la signature sociale.

##### Bureau de Vevey

Boulangerie-pâtisserie. — 24 mai. La raison **Samuel Renaud**, à Vevey, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 10 novembre 1904, n° 425, page 1699), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Vve. Samuel Renaud**».

Le chef de la maison **Vve. Samuel Renaud**, à Vevey, est **Rose-Marguerite née Pasche**, veuve de **Samuel Renaud**, de Mont-le-Grand, domiciliée à Vevey. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «**Samuel Renaud**», radiée. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Lac n° 13.

25 mai. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire **John Delafontaine**, à Vevey, en date du 19 mai 1934, il a été constitué sous la raison sociale «**Société Immobilière «Prairial» S. A. à la Tour-de-Peilz**» une société anonyme avec siège à la Tour-de-Peilz, dont la durée est illimitée. La société a pour but l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles et de tous droits immobiliers et notamment l'achat, pour le prix de fr. 20,000, d'une parcelle de terrain de 1858 m<sup>2</sup>, sise au lieu dit «**Es Baumes**» sur la commune de la Tour-de-Peilz, et appartenant à **Adolphe Burnat**, au dit lieu, payé par la remise au vendeur de 40 actions de fr. 500 de la société, entièrement libérées. La société pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles. Les statuts de la société portent la date du 19 mai 1934. Le capital social est fixé à fr. 40,000; il est divisé en 80 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications s'adressant à des tiers auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers, par la signature de l'administrateur si le conseil est composé d'un seul membre ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de 2 ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de 2 membres, savoir: **Adolphe Burnat**, de Vevey et autres lieux, architecte, domicilié à la Tour-de-Peilz, président; **Auguste Boulenaz**, de Corsier et Vevey, entrepreneur, domicilié à Vevey. Avenue de la Gare n° 2, Bois Gentil, chez le notaire **Delafontaine**, La Tour-de-Peilz.

Produits d'hygiène dentaire. — 25 mai. La raison **Albert Drechsel**, à Montreux, le **Châtelard**, représentation des produits d'hygiène dentaire «**Biola**» (pâte, eaux etc.) (F. o. s. du c. du 5 octobre 1933, n° 233, page 2335) est radiée ensuite de cessation de commerce.

Vins. — 25 mai. «**Grossenbacher & Cie**», dont le siège social est à Langenthal, et une succursale de Vevey (F. o. s. du c. du 2 juin 1930, n° 126, page 1167) sous la dénomination **Grossenbacher & Cie. Société Anonyme, Succursale de Vevey**. La procuration de **Hans Grütter** est éteinte. Procuration collective a été conférée à **Thomas Hösli**, originaire de Haslen (Glaris), à Langenthal.

##### Bureau d'Yverdon

Boucherie, etc. — 24 mai. La raison **Aug. Schütz**, ancienne boucherie **Michod**, à Yverdon, boucherie, charcuterie (F. o. s. du c. du 7 février 1895, page 124), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Charcuterie. — 24 mai. Le chef de la maison **Frédéric Schütz**, à Yverdon, est **Frédéric Schütz**, originaire de Hasle (Berne), domicilié à Yverdon. Charcuterie. Rue du Collège 7.

Café. — 24 mai. Le chef de la maison **Jean Bergerand**, à Yverdon, est Jean-Joseph Bergerand, originaire de Volleges (Valais), domicilié à Yverdon. Exploitation du Café de la Promenade. Rue des Jorjils 23.

Boucherie, charcuterie. — 24 mai. La maison **Frédéric Eymann**, à Yverdon (F. o. s. du e. du 6 octobre 1921, page 1946), fait savoir que son genre de commerce est actuellement le suivant: Boucherie, charcuterie. Rue des Remparts 29.

Produits laitiers, épicerie. — 24 mai. Le chef de la maison **Jâmes Junod-Gerber**, à Yverdon, est Jâmes Junod allié Gerber, originaire de Ste-Croix (Vaud), domicilié à Yverdon. Produits laitiers et épicerie. Rue du Collège 5.

Boulangerie, pâtisserie. — 25 mai. Le chef de la maison **Adolphe Meier**, à Yverdon, est Adolphe Meier, originaire de Rümlingen (Bâle-Campagne), domicilié à Yverdon. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Neuchâtel 10.

#### Genf -- Genève -- Ginevra

1934. 23 mai. **Société Immobilière de l'Avenue des Bosquets**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 8 mars 1929, page 481). Adresse actuelle de la société: Avenue des Bosquets 7 (au domicile de l'unique administrateur Roger Peyraud).

23 mai. **Société Immobilière Aïre-Avenir**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 1<sup>er</sup> novembre 1928, page 2084). Adresse actuelle de la société: Rue de la Tour de l'Île 1 (étude des M<sup>es</sup> Carteret et Laeroix, notaires).

Entreprise du bâtiment. — 23 mai. Les bureaux de la maison **Alphonse Berteletti**, entreprise générale du bâtiment, à Genève (F. o. s. du e. du 30 mars 1931, page 685), sont transférés: Avenue Wendt 21.

23 mai. **Société Immobilière de Chambésy Dessous**, société anonyme ayant son siège à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du e. du 11 juin 1919, page 1001). L'unique administrateur **Gustave Fueslin** (inscrit) est actuellement domicilié à Chambésy (Pregny). Adresse de la société: Chemin des Cornillons, Chambésy-dessous, chez l'administrateur.

Fromages en gros. — 23 mai. **J. Schürch**, représentation, commission et consignation de fromages en gros, à Genève (F. o. s. du e. du 8 décembre 1915, page 1648). Le titulaire **Jean-Frédéric Schürch** est originaire de Heimiswil (Berne), domicilié à Genève. Les locaux de la maison sont actuellement: Rue des Templiers 5.

Agents de change. — 23 mai. **Meylan et Co**, agents de change, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du e. du 14 janvier 1927, page 80). L'associé **Francis-Arthur Meylan**, décédé le 2 avril 1934, est radié. La société continue, sans autre changement, entre les deux associés restants, **Emile Meylan** et **Charles Meylan**, tous deux de Genève, y domiciliés.

23 mai. **Société Immobilière Lancy-St-Georges**, société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du e. du 23 mars 1917, page 485). Adresse de la société: Avenue du Petit-Laney 37 (chez Rivollet & Cie, Institut Florimont).

23 mai. **Société Belmont Soleil N° 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 27 janvier 1930, page 189). Adresse actuelle de la société: Rue Agasse, 38, chez l'administrateur unique **Henri Bopp-Boillot**.

23 mai. **Société Villa Edelweiss Grange-Falquet**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du e. du 31 mai 1921, page 1099). Le domicile de l'unique administrateur **Clara D'Arcis-Guthrie**, est actuellement à Genève. Adresse actuelle de la société: Grange-Falquet, Chemin des Voivrons 11, Villa Edelweiss.

Fonderie de métaux, robinetterie, etc. — 23 mai. **Similor S. A.**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 20 août 1923, page 1635). Locaux actuels de la société: Rue Joseph-Girard 16bis.

23 mai. **Société Immobilière « Les Thuyas »**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 14 juin 1916, page 934). **Jean-Victor Flury**, unique administrateur inscrit, est industriel, de Lommiswil (Soleure), actuellement domicilié à Carouge.

23 mai. **Société Immobilière de la Rue de la Servette N° 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 19 mars 1924, page 455). Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

23 mai. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 19 mai 1934, la **Société Immobilière Rue Liotard N.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 4 janvier 1934, page 17), a pris acte de la démission de l'administrateur **Jacques Bordier**, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur avec signature sociale, **André Schott**, ingénieur, de Lengnau (Berne), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue de St-Jean 28, chez l'administrateur.

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, d'architecte, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, d'architecte, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, et **Pierre Zoppino** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Cours de Rive 1 (bureaux de Pierre Zoppino et Cie).

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, d'architecte, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, et **Pierre Zoppino** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Cours de Rive 1, (bureaux de Pierre Zoppino et Cie).

23 mai. **Banque Populaire Suisse**, société coopérative avec siège central à Berne et une succursale à Genève (F. o. s. du e. du 23 février 1934, page 496). Par suite de la nomination de **Hans Baehler**, comme directeur de la succursale de Berne, sa signature sociale de directeur pour l'ensemble de l'établissement est éteinte de même que sa signature pour la succursale de Genève.

23 mai. **Fondation pour l'Institut universitaire de Hautes Etudes Internationales**, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 20 septembre 1927, page 1677). Le conseil exécutif est composé comme suit: **Paul Lachenal**, président, avocat, conseiller d'Etat chargé du Département de l'instruction publique de la République et canton de Genève, de Plan-les-Ouates, à Genève; **Philipp Etter**, conseiller fédéral chargé du Département fédéral de l'intérieur, de Menzingen (Zoug), à Berne; **Maurice Roch**, professeur et recteur de l'Université de Genève, de Thônex, à Genève; **Théodore Rousseau**, banquier, des Etats-Unis d'Amérique, à Paris et Osten Unden (inscrit). La fondation est engagée par la signature collective du président et de l'un des membres du conseil exécutif. Les anciens membres du conseil exécutif **André Oltramare**, président, **Ernest Chuard**, **William Rappard** et **Vernon Kellog** sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Couturier. — 23 mai. La raison **Rusconi**, à Genève (F. o. s. du e. du 13 novembre 1930, page 2320), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1933, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Georges Rusconi**, à Genève, par **Georges-Santino Rusconi**, de Genève, y domicilié. Couturier. Place du Port 1.

23 mai. La **Société de Secours Mutuels des Sapeurs-Pompiers de la Ville de Genève, Compagnie IV, Sauvetage**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 21 mai 1930, page 1087), a apporté diverses modifications à ses statuts, dont la suivante seulement est soumise à publication. Les sociétaires, qu'ils soient bien portants ou malades, ont à payer à l'avance: a) une cotisation mensuelle de fr. 3.65 pour l'assurance maladie. L'allocation municipale ayant été décrétée dans le but d'aider aux membres en activité de service à payer leurs cotisations, elle sera déduite pour les membres au bénéfice de celle-ci. Toutefois les membres ayant rempli les conditions prévues aux statuts (art. 9) et privés de l'allocation municipale, continueront à payer pour la caisse maladie une cotisation mensuelle de fr. 2.40; b) une cotisation de fr. 0.50 par membre et par décès, destinée à alimenter le capital du fonds pour nécessiteux (Fonds Privat); c) une cotisation pour l'assurance invalidité fixée en conformité du règlement spécial. Le comité est actuellement composé de: **Edouard Birmel**, président (inscrit); **Marc Zoller**, vice-président, ferblantier, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy); **Jean Quiblier**, secrétaire (inscrit); **Pierre Schindler**, vice-secrétaire, employé, de et à Genève; **Alexis Roullier**; **Max Seidel** (ces deux derniers inscrits); **Edouard Attenhofer** (inscrit jusqu'ici comme vice-secrétaire et dont les pouvoirs sont éteints); **Florent Bernasconi**, chauffeur, de Melide (Tessin), à Genève, et **Henri Fröhlich**, ébéniste, de et à Genève. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité **Werner Hanhart**, vice-président, **Emile Greiner**, **Jacques Hofmann** et **Henri Verdan**, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Soleil Levant 6.

23 mai. Suivant actes reçus par M<sup>e</sup> **Henri Bois**, notaire, à Genève, le 14 mai 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Place du Rondeau N° 3**, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles situés dans le canton de Genève et notamment d'acquérir de **Clément Deprez**, ou de toutes autres personnes qu'il appartiendra pour le prix de fr. 47,000, la parcelle 333 feuille 4, de la commune de Carouge, contenant 2 ares, 62 mètres, sur laquelle existent place du Rondeau n° 3, 2 bâtiments, savoir: n° 422bis, servant de logement et dépendances, d'une surface de 1 are, 39 mètres, 70 décimètres; n° 422ter, servant de dépendances, d'une surface de 73 mètres, 70 décimètres, copropriété de la parcelle 390, feuilles 4 et 5, contenant 30 mètres, 60 décimètres et copropriété de la parcelle 589, feuille 4, contenant 1 are, 26 mètres. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de **Jules Meylan**, fondé de pouvoirs, du Chenit (Vaud), à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

23 mai. L'adresse actuelle des sociétés anonymes suivantes est: Boulevard Georges Favon 19 (régie E. Poncet):

1. **Société Immobilière Amélia**, à Genève (F. o. s. du e. du 18 février 1922, page 305).
2. **Société Immobilière de la Rue de Lausanne N° 68**, à Genève (F. o. s. du e. du 22 juillet 1931, page 1610).
3. **Société Immobilière La Pâquette**, à Genève (F. o. s. du e. du 14 décembre 1925, page 2085).
4. **Société Immobilière Le Refuge**, à Genève (F. o. s. du e. du 14 décembre 1925, page 2085).
5. **Société immobilière « Les Plantanes »**, à Genève (F. o. s. du e. du 17 mars 1927, page 484).
6. **Société Immobilière « La Terrasse »**, à Genève (F. o. s. du e. du 7 juin 1928, page 1116).
7. **Société Immobilière rue du Cheval Blanc**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
8. **Société Immobilière du Pré Guillard**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
9. **Société d'Entreprises Immobilières**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
10. **Société immobilière route des Acacias 35**, à Genève (F. o. s. du e. du 25 septembre 1924, page 1586).
11. **Société Immobilière rue de la Faucille 14**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
12. **Société Immobilière Jura-la-Bougie**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
13. **Société d'acquisitions immobilières**, à Genève (F. o. s. du e. du 10 juillet 1922, page 1348).

23 mai. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Articles pour bâtiment, etc. — **Eiselé**, représentation d'articles pour le bâtiment et l'industrie, à Genève (F. o. s. du e. du 1<sup>er</sup> mars 1932, page 515).
2. Café-restaurant. — **Maria-Angela Tha**, exploitation d'un café-restaurant, à Genève (F. o. s. du e. du 12 décembre 1927, page 2187).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
 Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. S2670. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 4 Uhr.

Straub & Co., Fabrikation und Handel,  
 Neumühlequai 38, Zürich 6 (Schweiz).

Fahrräder.



Nr. S2671. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1934, 18 Uhr.

Portator Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
 Beatengasse 15, Zürich 1 (Schweiz).

Verpackungsartikel.

*Portator*

Nr. S2672. — Hinterlegungsdatum: 28. März 1934, 18¼ Uhr.

Projector Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
 Löwenstrasse 17, Zürich 1 (Schweiz).

Filme in rohem und verarbeitetem Zustand, photographische Negative und  
 Positive, Vorrichtungen zur Filmaufnahme, zur Filmwiedergabe und zur  
 Herstellung und Bearbeitung von Filmen.

**Silfree**

Nr. S2673. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,  
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,  
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

**ALGOLIN**

Nr. S2674. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,  
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,  
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

**BORDALGON**

Nr. S2675. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,  
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,  
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

**BRODALIN**

Nr. S2676. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,  
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,  
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

**FLORALINA**

Nr. S2677. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,  
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,  
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

**MATALGON**

Nr. S2678. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 8 Uhr.

Hans Gysin, Fabrikation und Handel,  
 Rheinstrasse 25, Liestal (Schweiz).

Medizinisches Präparat.

**NERVOZIN**

Nr. S2679. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 18½ Uhr.

Dennison Watch Case Co., Limited, Fabrikation,  
 24—32, Villa Road, Handsworth, Birmingham 19 (Grossbritannien).

Uhrgehäuse aus Stahl.

**DENISTEEL**

Nr. S2680. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 9 Uhr.

Chemikalien- & Seifenfabriken Imbach, Fabrikation,  
 Wohlen (Aargau, Schweiz).

Fleckenreinigungsmittel.



Nr. S2681. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 4 Uhr.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien  
 und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Fabrikation und Handel,  
 Feldstrasse 42, Zürich 4 (Schweiz).

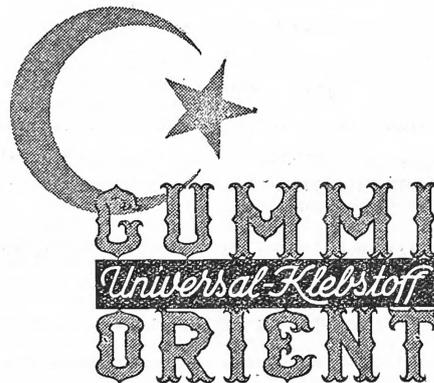
Milch und Milchprodukte.

**VZM**

Nr. S2682. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 20 Uhr.

Baumgartner-Hartmann, Fabrikation,  
 Ob. Heslibachstrasse 7, Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Klebstoffe (Kleister, Leim)



N° S2683. — Date de dépôt: 24 avril 1934, 19 h.

Fritz - P. Baehler, fabrication,  
 Galeries du Commerce 97/98, Lausanne (Suisse).

Presse-fruits (notamment presse-citrons).

**EX - SQUEEZ - IT**

Nr. S2684. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18¼ Uhr.

Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft Portlandcementfabrik  
Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, Fabrikation und Handel,  
Liestal (Schweiz).

Klärvorrichtungen und Benzinabscheider.

## EMCO

Nr. S2685. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18¼ Uhr.

Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft Portlandcementfabrik  
Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, Fabrikation und Handel,  
Liestal (Schweiz).

Klärvorrichtungen und Benzinabscheider.

## EMSCHER

Nr. S2686. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 17 Uhr.

Dr. Rudolf Engler, Fabrikation und Handel,  
Fellenbergstrasse 241, Zürich-Albisrieden (Schweiz).

Präparat zum Schutz vor Empfängnis und Geschlechtskrankheiten, Medikamente für die intime Körperpflege, und chemische Produkte.



Nr. S2687. — Hinterlegungsdatum: 26. April 1934, 18½ Uhr.

Jakob Oertli & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Sargans (St. Gallen, Schweiz).

Zahnpasta.

## Florodent

Nr. S2688. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 16 Uhr.

Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Schönenwerd (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte zur Pflege von Schuhen, zum Aufpolieren,  
Lackieren, Auffärben und sonstigen Behandeln von Schuhen bei deren  
Herstellung.

## BILLY

Nr. S2689. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,  
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art.

## A B C

Nr. S2690. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

NAGO Nahrungsmittel-Werke A.-G., Fabrikation und Handel,  
Olten (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere Schokolade, Kakao, Konfiserie-  
und Konditorei-Artikel, Malzpräparate.

## CHOCORA

Nr. S2691. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

NAGO Nahrungsmittel-Werke A.-G., Fabrikation und Handel,  
Olten (Schweiz).

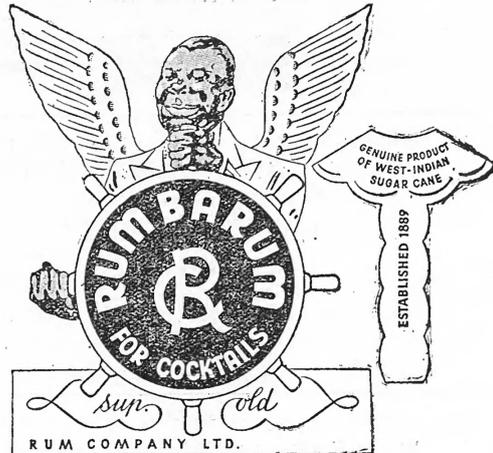
Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere Schokolade, Kakao, Konfiserie-  
und Konditorei-Artikel, Malzpräparate.

## MOCCORO

Nr. S2692. — Hinterlegungsdatum: 30. April 1934, 18¼ Uhr.

Rum Company Ltd. (Rum Compagnie A.-G.),  
Fabrikation und Handel,  
Güterstrasse 141, Basel (Schweiz).

Rum.



Nr. S2693. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 12 Uhr.

Industrie-Gesellschaft für Schappe, Fabrikation und Handel,  
50, Isteinerstrasse, Basel (Schweiz).

Textilstoffe tierischer und pflanzlicher Herkunft.

## RALINETTE

Nr. S2694. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 15½ Uhr.

Alex. Martin, à la Civette, Handel,  
24, rue de Romont, Freiburg (Schweiz).

Tabakfabrikate.

## Pipo

Nr. S2695. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 18½ Uhr.

Sport A. G. (Sport S. A.), Fabrikation,  
Unterer Quai 31a, Biel (Schweiz).

Beleuchtungsapparate, emaillierte und verzinnete Waren, Kleisenwaren,  
Blechwaren, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, mechanisch bearbeitete Fasson-  
metallteile, Fahrräder, Auto- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile, elektro-  
technische Signalapparate, Maschinen, Maschinenteile, Schläuche, Auto-  
maten, Musikinstrumente, Lederwaren, Sportgeräte, sowie Fahr- und  
Motorräder.

## SPORT

Nr. S2696. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.

Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,  
Fabrikation,  
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-  
webe und Gewirke daraus.

## Cellufil

Nr. S2697. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.

Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,  
Fabrikation,  
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-  
webe und Gewirke daraus.

## Cellafil

**Nr. S2698.** — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.  
Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,  
Fabrikation,  
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-  
webe und Gewirke daraus.

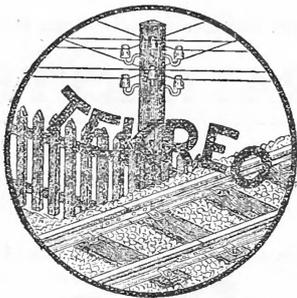
## Zellofil

**Nr. S2699.** — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 18½ Uhr.  
J. Stucki-Gallati, Fabrikation und Handel,  
Oberurnen (Glarus, Schweiz).  
Kaffee und Kaffeesurrogate.



**Nr. S2700.** — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 15 Uhr.  
Walter Kummer, Fabrikation und Handel,  
Wiedlisbach (Bern, Schweiz).

Anlagen aller Art zum Imprägnieren von Holz, sowie mit solchen Anlagen  
imprägnierte Hölzer aller Art.



**Nr. S2701.** — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 11 Uhr.  
Dr. A. Wander A.-G., Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nähr-  
mittel.

## A-Vi-Dé

Dr. A. WANDER S.A.

**Nr. S2702.** — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 11 Uhr.  
Dr. A. Wander A.-G., Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nähr-  
mittel.

## Vi-Cé

Dr. A. WANDER S.A.

**Nr. S2703.** — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 4 Uhr.  
Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,  
Haldenstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz).  
Weine, Spirituosen und alkoholfreie Getränke.

## Senza

**Nr. S2704.** — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 19 Uhr,  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-  
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## KRYAZON

**Nr. S2705.** — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 19 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-  
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## KRYOPHEN

**Nr. S2706.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 19 Uhr.  
Dr. Rippstein, Fabrikation,  
Reinacherstrasse 127, Basel (Schweiz).

Syphonreinigungsmittel.

## SAPOLYSIN

**N° S2707.** — Date de dépôt: 3 mai 1934, 19 h.  
Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie,  
pâtisserie et boulangerie.

## BIM-BOM

**N° S2708.** — Date de dépôt: 3 mai 1934, 18¼ h.  
Lydia Crisinel, fabrication et commerce,  
Aurore 16, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Jeux.

## Unicus

**Nr. S2709.** — Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1934, 11 Uhr.  
Efraim Gutmann, Fabrikation,  
Weinbergstrasse 85, Zürich 6 (Schweiz).  
Damen- und Herrengürtel, Geschäftspapiere, Etiketten.



**Nr. S2710.** — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 8 Uhr,  
Armin Stierli, Fabrikation und Handel,  
Falkenstrasse 21, Zürich 1 (Schweiz).

Wildschaden-Verhütungsmittel.

## KALINOL

**Nr. S2711.** — Hinterlegungsdatum: 26. März 1934, 18 Uhr.  
Hs. Ullius-Baltensperger & Cie., Fabrikation,  
Drogerie Obertor, Chur (Schweiz).

Wachshaltige Produkte, nämlich: Skiwachs in fester und flüssiger Form,  
Öle und Präparate zum Imprägnieren von Skis.

## Pasü-Wachs

N° 82712. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.  
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,  
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

## SIROP NOGUÉS

N° 82713. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.  
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,  
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

## CAPSULES NOGUÉS

N° 82714. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.  
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,  
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

## BAUME DE LA MATERNITÉ

N° 82715. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.  
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,  
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

## SIROP DE LA MATERNITÉ

Nr. 82716. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 7 Uhr.

Otto Ed. Kunz, Aktiengesellschaft, Droguerie Edelweiss,  
chem. techn. Produkte, Farben und Lacke en gros und en détail,  
Fabrikation,  
Uttigen, Filiale in Thun (Schweiz).

Bodenpräparate, Bodenöl, Maschinenöle aller Art, technische Fette und  
Oele, Konservierungsmittel für Leder, Holz etc. Lacke jeglicher Art, Oel-  
und Wasserfarben, Desinfektionsmittel chemischer Natur, Waschmittel in  
Pulver- oder Teig- oder flüssiger Form, kosmetische Präparate.

## ORIOLINE

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34535 von Otto Ed. Kunz,  
Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung  
läuft vom 21. November 1933 an.)

N° 82717. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## NATEX

N° 82718. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## TONOVEX

N° 82719. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## LAXOVEX

N° 82720. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## NUROVEX

N° 82721. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## GASTROVEX

N° 82722. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,  
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

## SVELTOVEX

Nr. 82723. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 7 Uhr.

Bader & Laengin, Fabrikation und Handel,  
Bellerivestrasse 5, Zürich 8 (Schweiz).

Boden- und Linoleumwächse.

## DIAMANT

(Erneuerung der Marke Nr. 34996. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
bisherigen Eintragung läuft vom 9. Februar 1934 an.)

Nr. 82724. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 7 Uhr.

Bader & Laengin, Fabrikation und Handel,  
Bellerivestrasse 5, Zürich 8 (Schweiz).

Boden- und Linoleumwächse.

## DIAMANT-GLANZ

(Erneuerung der Marke Nr. 34997. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
bisherigen Eintragung läuft vom 16. Februar 1934 an.)

N° 82725. — Date de dépôt: 26 avril 1934, 16 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie,  
pâtisserie et boulangerie.

## SIBI

N° 82726. — Date de dépôt: 28 avril 1934, 19 h.

Fabrique de Lactas & Parc avicole Gland, P. Langer,  
fabrication et commerce,  
Gland (Suisse).

Levures et produits préparés avec des levures.

LEVURIRAD  
COR  
BIOLEVUR

N° 82727. — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-  
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,  
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et  
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles  
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets  
d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-  
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincail-  
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-  
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets  
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,  
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table  
et instruments de musique.

Innovation

(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque  
n° 55841. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-  
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

**N° 82728.** — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.  
Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-  
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,  
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et  
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles  
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets  
d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-  
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quineail-  
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-  
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets  
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,  
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table  
et instruments de musique.

**INNO**

(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque  
n° 68514. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-  
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

**N° 82729.** — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.  
Grands Magasins Innovation S. A., commerce,  
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-  
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,  
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et  
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles  
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets  
d'enseignement; produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-  
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quineail-  
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-  
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets  
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,  
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table  
et instruments de musique.



(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque  
n° 68515. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-  
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

**Nr. 82730.** — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.  
Kammgarnweberei Bleiche Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Aarburgerstrasse 568, Zofingen (Schweiz).  
Gewebe.



**Nr. 82731.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 13 Uhr.  
Dr. Otto Suchlandt, Rhätische Apotheke,  
Fabrikation und Handel,  
Davos-Platz (Schweiz).  
Pharmazeutische Spezialitäten.



(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34474 von Suchlandt & Co.,  
Rhätische Apotheke, Davos-Platz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
bisherigen Eintragung läuft vom 11. November 1933 an.)

**Nr. 82732.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 18¼ Uhr.  
Grieder & Cie., Fabrikation und Handel,  
Paradeplatz, Zürich 1; Zweigniederlassungen in Luzern und St. Moritz  
(Schweiz).

Textilwaren jeder Art, insbesondere Strümpfe.

**Griedo**

**Nr. 82733.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 18¼ Uhr.  
Grieder & Cie., Fabrikation und Handel,  
Paradeplatz, Zürich 1, Zweigniederlassungen in Luzern und St. Moritz  
(Schweiz).

Textilwaren jeder Art, insbesondere Stoff-Hüte.

**Grietop**

**Nr. 82734.** — Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1934, 20 Uhr.  
Sildoliefabrikernes Salgscentral A/S, (« Salgscentralen »),  
Fabrikation und Handel,  
Skagen 38, Stavanger (Norwegen).

Fischmehl, Heringsmehl, Futtermittel.



**Nr. 82735.** — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1934, 7 Uhr.  
Justus Burger, Fabrikation und Handel,  
Schänzlistrasse 30, Solothurn (Schweiz).

Entschlackungs-Vorrichtungen für Kesselfeuerungen.

**Libro**

**Nr. 82736.** — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1934, 20 Uhr.  
Sulzer, Forrer & Co., Handel,  
Talaacker 34, Zürich 1 (Schweiz).  
Wollgarn (Schweizer-Fabrikat).



**Nr. 82737.** — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 20 Uhr.  
Embru Werke A.-G., Fabrikation und Handel,  
Rüti (Zürich, Schweiz).

Stahlrahtmatratze.

**EMBRU**

**Uebertragung — Transmission**

Nr. 49373. — Caspar Studer & Co., Winterthur (Schweiz). — Uebertragung  
an: Suter & Co., Marktgasse 32, Winterthur 1 (Schweiz). — Eingetragen  
am 12. Mai 1934.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale  
n° 84160

Suivant notification du Bureau international de la propriété indus-  
trielle du 11 mai 1934, la maison « Alphonse Vuillaume », 147, rue de  
Rennes, Paris, 6 (France), titulaire de la marque internationale n° 84160,  
a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 12 mai  
1934.

**Löschungen — Radiations**

Nr. 75720. (S. H. A. B. Nr. 217 von 1931). — Telion A.-G., Zürich und  
Bern (Schweiz). — Am 16. Mai 1934 auf Ansuchen der Hinterlegerin  
gelöscht.

Nr. 82477 und 82478. (S. H. A. B. Nr. 98 von 1934). — Willi Neuhauser,  
St. Gallen (Schweiz). — Am 16. Mai 1934 auf Ansuchen des Hinter-  
legers gelöscht (letzterer hat auf den Tag der Anmeldung: 27. März 1934,  
auf seine Marken verzichtet).

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### France. — Droits réduits sur le papier

Lo «Bulletin douanier» n° 1130 du 15 mai publie la note ci-après:

Ainsi que le service en a été informé par note polygraphiée n° 967 du 8 mars dernier<sup>1)</sup>, l'article 52 de la loi portant fixation du budget général de l'exercice 1934 a majoré le taux des droits réduits, prévus en faveur des papiers de presse et d'édition par la loi du 22 avril 1931.

La note n° 967 précitée a, d'ailleurs, indiqué le taux des droits qu'il convenait, désormais, d'appliquer aux importations de papiers admises au bénéfice du régime de faveur.

A la suite d'un échange de vues entre les Départements compétents, il est apparu que l'interprétation donnée à l'article 52 de la loi du 28 février 1934 avait pour effet de faire supporter la majoration de droits, édictée par ce texte, à des catégories de papier que le législateur n'avait pas entendu atteindre.

Il résulte des indications fournies par le Département du Commerce, que les nouveaux droits ne sont applicables, en réalité, qu'aux importations de papier des catégories pour lesquelles les fabricants français bénéficient de la prime instituée par la loi du 22 avril 1931 et qui a été réduite de fr. 4.50 par quintal par l'article 52 de la dernière loi de finances, c'est-à-dire qu'aux papiers (couchés ou non) destinés à l'impression des journaux et publications périodiques.

Par suite, les taux des droits réduits éventuellement applicables aux papiers de presse et d'édition sont les suivants:

	N° 461 G, renvoi d:	T. G.	T. M.
Papiers autres que de fantaisie à la mécanique pour journaux et publications périodiques . . . . .	98	24.50	
Papiers autres que de fantaisie à la mécanique pour l'édition des livres scolaires . . . . .	160	40.—	
	N° 461 M, renvoi b:		
Papiers couchés en blanc pour journaux et publications périodiques . . . . .	418	104.50	
Papiers couchés en blanc pour l'édition . . . . .	400	100.—	

L'application de ces dispositions ne paraît pas devoir soulever de difficultés. Toutefois, l'attention du service devra être appelée sur le cas des importations de papiers de fantaisie couchés en blanc effectuées sous le régime du titre de perception; comme précédemment, les intéressés pourront apurer ces titres au moyen de certificats d'emploi afférents, les uns à des papiers couchés employés à l'impression de journaux ou de publications périodiques, les autres à des papiers couchés utilisés pour l'édition de livres scolaires ou autres; mais, dans cette hypothèse, il y aura lieu d'annoter avec soin le titre de perception (modèle C. T. partie apurement) qui devra, le cas échéant, être modifié conformément aux indications de la Lettre Commune n° 1408, p. 25 (rectifiée ainsi que le prévoit le carton modificatif visé ci-dessous).

Enfin, les droits sus-indiqués étant applicables à dater du 1<sup>er</sup> mars dernier, il conviendra de procéder au remboursement des sommes indûment

perçues sur les envois de papiers destinés à l'édition du fait de l'application des taux majorés à ces importations.

MM. les Directeurs sont priés d'adresser des instructions dans ce sens au service sous leurs ordres.

Ci-joint un carton modificatif au tableau des droits et à la lettre commune n° 1408 du 5 août 1931. 122. 20.5.34.

<sup>1)</sup> Voir F. o. s. du c. n° 73 du 28 mars 1934.

### Rumänien — Einfuhrbeschränkungen und Taxen

Im «Monitorul Oficial» vom 8. Mai 1934 sind verschiedene Korrekturen der im Zusammenhang mit der Neuregelung des Einfuhrbeschränkungs-systems in Rumänien veröffentlichten Einfuhrtaxen erschienen.

Infolgedessen sind an unserer Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 107 vom 9. Mai 1934 nachstehende Änderungen vorzunehmen:

Zu Liste Nr. 2.		Einfuhrtaxe Lei pro kg
Pos. des rumänischen Zolltarifs		
520b		18.00
524	Taxe der ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	35%
525	dto.	40%
526	dto.	50%
527	dto.	60%
Zu Liste Nr. 3.		
92b		18.00
396		0.15
475	Taxe der ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	25%
476	dto.	30%
477	dto.	50%
586	Taxe der entsprechenden Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	25%
588	dto.	50%
590	dto.	30%
		122. 20. 5. 34.

### Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Mai an — Cours de réduction dès le 29 mai

Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 70.50; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 120.95; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 26.22; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.44; Marokko Fr. 20.33; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.65; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 81.25; Tschechoslowakei Fr. 12.87; Tunesien Fr. 20.33; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Abbaye de Notre-Dame de l'Assomption Sao Paulo (Brésil)

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 7% de 1931 de francs suisses 5,500,000.— sont convoqués aux termes du contrat d'emprunt à une

### deuxième Assemblée des obligataires

qui aura lieu le mercredi 20 juin 1934, à 14 heures, à l'Hôtel St. Gotthard, Rue de la Gare 87, à Zurich.

#### ORDRE DU JOUR:

- Relation sur la situation de l'Abbaye et sur les conditions économiques au Brésil.
- Décision relative à la demande de remboursement de l'emprunt, requise par un groupe d'obligataires.
- En cas d'acceptation de la demande de remboursement de l'emprunt:
  - décision relative aux mesures à prendre par la Fiduciaire pour la protection des droits des obligataires;
  - réalisation et mise à disposition de la Fiduciaire des milreils déposés au Brésil, en couverture des frais.
- En cas de non-acceptation de la demande de remboursement de l'emprunt:
  - décision relative à l'emploi des milreils déposés au Brésil pour le paiement des coupons n°s 4, 5 et 6;
  - mesures à prendre relativement aux échéances futures des coupons et aux amortissements.

L'assemblée sera présidée par Monsieur le Dr. Ch. Aman-Volkart. Les délibérations de l'assemblée lient et obligent tous les obligataires conformément aux dispositions du contrat d'emprunt, y compris ceux qui n'y ont pas participé.

L'ordre du jour se trouve affiché dans les bureaux de la Fiduciaire et auprès de la Banque Saint-Phalle & Co. S.A. en liquidation à Zurich.

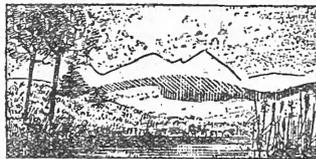
La Fiduciaire a chargé l'Union de Banques Suisses à Lausanne du service de distribution des cartes de participation à l'assemblée, la Banque Saint-Phalle à Zurich, en liquidation, ancien domicile de paiement de l'emprunt, ne pouvant pas s'en occuper.

Les cartes de participation à l'assemblée pourront ainsi être retirées jusqu'au 15 juin 1934 moyennant preuve de la possession des titres, auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

L'assemblée est compétente à prendre des décisions sur toutes les questions à l'ordre du jour, quel que soit le nombre des obligataires présents ou représentés. (7762 Z) 15481

Zurich, le 25 mai 1934.

Le représentant des obligataires  
**Société Suisse pour Révisions et  
Expertises commerciales S.A.**



„Hier ist gut sein ...“

ruft man aus, wenn man ein schönes Fleckchen Erde entdeckt. Warum lassen Sie sich nicht ein heimliches modernes Weekend-Häuschen dorthin stellen? In wenigen Wochen steht Ihr Sonntagsheim fix und fertig bereit. Dürfen wir Ihnen unverbindliche Vorschläge unterbreiten?

**PARQUET- & CHALETFABRIK A.-G.**  
Sulgenbachstrasse 12, BERN, Telefon 22.116  
Traditioneller und neuerzeitlicher Holzhausbau.  
37-jährige Erfahrung.



1398

Zu vermieten:

### Lagerräume mit Bureau

eventuell grössere Garage, Einteilung nach beliebiger Grösse, mit guter Zufahrt, 5 Minuten vom Stadtzentrum. Gefl. Anfragen an:

**Hans Schwarz, Köniz, Tel. 45.267.**

### A. STEINER

Expertisen aller Art.  
Patentverwertungen  
im In- und Ausland.  
Beschaffung v. neuer  
Industrie. Tel. 32.404.

**Zürich, Löwenstr. 55.**

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

### Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

**Madas-Portable-Rechenmaschinen**

**Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen**

**Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär**

**Schreibende Pultaddiermaschinen Barret**

**Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten**

**Ekaha-Schnellsicht**

Miete von Addiermaschinen über Abschlusszeit.

### Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3

Zürcher Finanzinstitut kauft zu kulantesten Tageskursen

### Ausländische Coupons Scribs und Fundingtitel

Offerten unter Chiffre HAB 1522 an Publicitas Bern.

### Darlehen

#### evtl. stille Beteiligung!

Export- und Importunternehmen mit Sitz in der Westschweiz sucht zwecks Kapitalerweiterung Darlehen von sfrs 100.000.— aufzunehmen. Eventl. stillen Teilhaber. Gute Verzinsung! Gewinnanteil! Interessenten wollen sich melden unter Chiffre J 5923 X an Publicitas Genf. 1462

114-1

### KAPITAL-

Placierungen und -Beschaffungen besorgt diskret und zu günstigen Bedingungen in jeder Höhe die

**KAPITALNACHWEIS A.-G. ZÜRICH**

Limmatquai 94 Telephone 27.853

### Capitaux

On demande sfrs. 30.000.— en première hypothèque sur immeubles taxés sfrs. 190.000.—. Faire offres par écrit sous chiffre 2188 BA. à Publicitas Lausanne. 1507

### Kunden werben

und erhalten



durch die

### STANDARD Sichtkartei

Prospekt 20/H, Muster und Vorschläge durch

**RUD. FÜRRE R. SÖHNE**

Telephone 34.680

Représentant pour la Suisse française: **A. ZÄHLER-BARRAS - GENÈVE**

86, Rue de la Servette

35 10

### Crédit Foncier Vaudois

(Ancienne Caisse hypothécaire cantonale vaudoise).

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4 % de la Série E, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> septembre 1934, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

La conversion pourra s'effectuer au siège du Crédit foncier vaudois à Lausanne et chez ses agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Titres de fr. 500							
94	1367	2777	4041	5284	6468	7754	8874
102	1402	2788	4066	5328	6586	7860	8901
207	1446	2840	4112	5330	6637	7876	9061
360	1519	2975	4238	5401	6737	7951	9099
451	1699	3041	4299	5477	6863	8041	9108
577	1750	3077	4379	5567	6902	8193	9156
646	1820	3124	4440	5603	6981	8254	9245
684	1918	3203	4512	5724	7010	8355	9247
704	2066	3337	4580	5889	7195	8383	9362
777	2070	3482	4682	5972	7206	8437	9405
807	2156	3573	4732	6013	7350	8481	9522
942	2254	3682	4824	6034	7451	8574	9696
1088	2318	3736	4980	6131	7585	8584	9795
1112	2444	3854	5046	6167	7684	8613	9868
1234	2565	3909	5189	6245	7695	8778	9978
1246	2639	4000	5263	6332	7711		

Titres de fr. 1000							
14	1937	3793	5653	7427	9301	11330	13388
148	1972	3890	5681	7476	9370	11378	13425
194	2011	3893	5773	7554	9423	11403	13526
297	2037	3962	5892	7619	9489	11419	13564
365	2155	4059	5964	7735	9534	11515	13663
402	2211	4110	5976	7883	9637	11670	13744
549	2301	4147	6011	7925	9728	11783	13889
617	2475	4214	6150	7967	9876	11842	13956
729	2538	4390	6172	8066	9991	11934	13999
833	2617	4402	6207	8139	10619	12026	14028
848	2631	4598	6354	8245	10188	12067	14102
950	2705	4629	6410	8380	10189	12159	14243
1000	2837	4634	6466	8470	10277	12281	14368
1042	2907	4729	6563	8512	10281	12309	14384
1146	2976	4837	6668	8584	10339	12329	14464
1241	3004	4856	6676	8602	10480	12459	14514
1314	3047	4982	6762	8681	10558	12586	14682
1329	3135	5062	6825	8728	10651	12613	14750
1445	3231	5128	6916	8759	10727	12743	14792
1515	3325	5286	7034	8866	10815	12894	14978
1517	3383	5323	7066	8984	10971	12904	14990
1688	3428	5388	7168	9043	11058	13004	
1732	3582	5457	7281	9181	11121	13105	
1877	3603	5598	7346	9267	11281	13228	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1929: No 4195 de fr. 500.  
1930: No 8990 de fr. 1000.  
1931: No 3732 de fr. 1000.  
1932: No 9067 de fr. 500 et No 14736 de fr. 1000.  
1933: Nos 1763, 2280, 5843, 6059, 6230, 7806, de fr. 500,  
Nos 2215, 6858, 7715, 9430, de fr. 1000.

Lausanne, le 19 mai 1934.

1496 (462-16 L.)

Le directeur: **L. Reymond.**

### In Luzern

im Centrum der Stadt, per sofort oder später sonnige, helle

### Parterre-Lokale

zu vermieten

Günstige Bedingungen

Auskunft:

**Orell Füssli-Annoncen**

Direktion :: Zürich

666 (Op 12078 Z)

**Kommerzielle Anzeigen**

haben den besten Erfolg im Schweiz Handelsamtsblatt

### Kapital-Anlage

Zur Erweiterung eines älteren, seriösen und infolge seiner Eigenart gutgehenden Betriebes werden

**ca. 50 - 60,000 Fr. gesucht gegen Sicherstellung**

Vorzügliche Rendite durch guten, festen Zins. Offerten unter Chiffre H A B 1494 an Publicitas Bern.

1456

### Wertsachen

sind in

### Steib-Kassenschränken sichersten

immer noch am

Wir offerieren unverbindlich Kassetten, Einmauerkassen, Bücher- und Geldschränke aller Grössen.

Kassenfabrik J. & A. Steib Basel 15 / Telephone 45.966

2423



### Den modernen Kaufmann

erkennt man auch nachts. Seine gut angelegte, geschmackvolle Lichtreklame wirbt in vornehmer Art bei den Tausenden von Vorübergehenden, die morgen seine Kunden sein werden. Wir führen als erprobte Fachleute wirkungsvolle „NEON“-Lichtreklame-Anlagen aus. Verlangen Sie unsere Referenzen, kostenlose Entwürfe und Berechnungen.

„NEON“ SCHWEIZERFABRIKAT

### BÖGLI & KUHN, BERN

Monbijoustr. 68a Telephone 25.069